



Istruzioni per l'uso  
Instructions for use  
Instructions pour l'emploi  
Οδηγίες χρήσης  
Használati utasítás  
Instruções para o uso  
Инструкции за работа  
Návod k použití  
Инструкции по  
применению

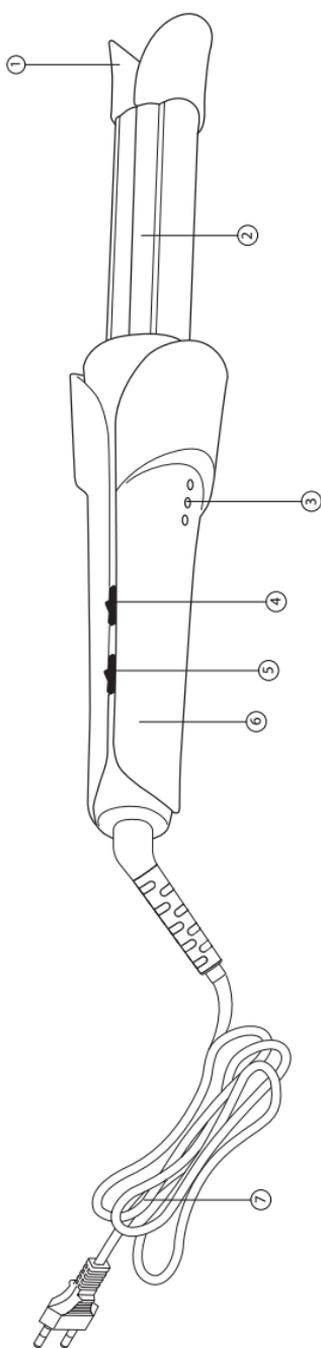
## STYLER PER CAPELLI

STYLER PER CAPELLI	IT	pagina	1
HAIR STYLER	EN	page	8
STYLER POUR CHEVEUX	FR	page	15
STYLER ΓΙΑ ΜΑΛΛΙΑ	EL	σελίδα	22
HAJFORMÁZÓ	HU	oldal	29
STYLER PARA OS CABELOS	PT	página	36
МАША ЗА КОСА	BG	страница	43
KULMA NA VLASY СТАЙЛЕР	CZ	strana	50
СТАЙЛЕР ДЛЯ ВОЛОС	RU	страница	57

TYPE G0801

**IMETEC**

[Z]



Type G0801

220-240 V

50/60 Hz

42 W





## ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ СТАЙЛЕРА ДЛЯ ВОЛОС

*Уважаемый клиент, компания IMETEC благодарит Вас за приобретение настоящего изделия. Мы уверены, что Вы оцените качество и надёжность данного прибора, так как при его разработке и производстве нашей главной целью было удовлетворение клиента. Настоящее руководство по применению было подготовлено в соответствии с европейским стандартом EN 62079.*



### **ВНИМАНИЕ! Инструкции и предупреждения для безопасного применения**

Перед использованием прибора внимательно прочитайте инструкции по эксплуатации, уделите особое внимание предупреждениям по технике безопасности, и соблюдайте их. Храните настоящее руководство вместе с иллюстрированной памяткой на протяжении всего срока эксплуатации аппарата для использования в будущем. При передаче прибора третьим лицам, передайте вместе с ним и всю документацию.

Если при изучении руководства некоторые места вам не понятны, или у вас возникнут сомнения, прежде чем пользоваться прибором обращайтесь в центр сервисного обслуживания по адресу, указанному на последней странице.

## СОДЕРЖАНИЕ

Предупреждения по безопасному использованию прибора .....	58
Инструкции общего характера .....	60
Инструкции для пользователя .....	60
Очистка .....	62
Утилизация .....	63
Сервисное обслуживание и гарантия .....	63

RU

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Настоящий прибор может быть использован подростками возрастом свыше 12 лет, людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, а также людьми, не обладающими опытом, только после их обучения безопасному использованию прибора и уведомления о связанных с этим опасностях.
- Не допускайте, чтобы дети играли с аппаратом. Не разрешайте им производить его очистку или уход без надзора взрослого.
- При использовании прибора в ванной комнате следует отключать его от сети после использования, так как близость воды представляет опасность, даже при выключенном приборе.
- Чтобы обеспечить дополнительную защиту, рекомендуется установить в электрической сети ванной комнаты предохранительное устройство остаточного дифференциального тока, рассчитан-

ное на номинальное значение рабочего дифференциального тока, не превышающее 30 мА (оптимальное значение 10 мА). Обратитесь за консультацией к квалифицированному электротехнику.



**ВНИМАНИЕ!** не используйте прибор вблизи ванны, раковины или других емкостей, заполненных водой! Ни в коем случае не погружайте прибор в воду!

- После распаковки аппарата проверьте комплектность поставки в соответствии с рисунком, и убедитесь в отсутствии повреждений, вызванных транспортировкой. В случае сомнений не используйте прибор и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Упаковочный материал – не игрушка! Не позволяйте детям играть с пластиковым пакетом; опасность удушья!
- Перед подключением прибора проверьте, что напряжение питания соответствует напряжению, указанному на идентификационной табличке прибора. Идентификационная табличка находится на приборе.
- Используйте прибор только по назначению, то есть как домашний стайлер для волос. Любое другое использование следует считать ненадлежащим и, следовательно, опасным.



**НЕ** используйте прибор с влажными руками или босыми ногами.



**НЕ** тяните за шнур питания или прибор, чтобы вынуть вилку из розетки.



Прибор **НЕ** должен подвергаться воздействию влажности или атмосферных осадков и солнечных лучей.

- Перед проведением очистки или ухода, а также в случаях неиспользования прибора, обязательно выньте вилку из электрической розетки.

## RU

- В случае поломки или неисправной работы прибора, выключите его и не пытайтесь самостоятельно его чинить. Для ремонта обращайтесь только в авторизованный сервисный центр.
- В случае повреждения шнура электропитания, он должен быть заменен авторизованным сервисным центром для предотвращения любых рисков.
- Прибор предназначен исключительно для распрямления волос человека. Не используйте его для распрямления шерсти животных, париков и накладок из искусственных волос.
- Для очистки прибора используйте сухую ткань.



**НЕ** применяйте спрей для волос при включенном приборе. Опасность возгорания.

## ИНСТРУКЦИИ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА

### ОПИСАНИЕ ПРИБОРА И КОМПЛЕКТУЮЩИХ [Рис. Z]

Проверьте комплектность поставки в соответствии с рисунком [Z], приведенным в разделе иллюстраций.

Все рисунки находятся на внутренней стороне обложки.

1. Холодная насадка
2. Нагреваемые части
3. Дисплей температуры
4. Переключатель регулировки температуры
5. Переключатель включения/выключения
6. Ручка
7. Шнур питания

Характеристики прибора приведены на наружной стороне упаковки.

Используйте прибор только с аксессуарами, поставленными вместе с ним.

## ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

### ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

Опыт, который вы быстро приобретете, по пользованию вашими щипцами-выпрямителями для волос, будет полезен для точного определения, сколько времени и при какой температуре потребуется для укладки волос вашего типа и достижения требуемого эффекта.

- Причесывайте волосы, чтобы распутать клубки.
- Начинайте укладку с затылка, переходите к вискам и

заканчивайте лбом

- Во время использования, подогрева или охлаждения стайлера кладите его на плоскую и стойкую к теплу поверхность.
- Во время прически следите за тем, чтобы горячие части прибора не находились слишком близко к чувствительным частям лица, к ушам, шее и коже.
- После использования дайте стайлеру полностью остыть, прежде чем положить его на место.



**ВНИМАНИЕ!** После использования стайлера для волос подождите до его полного остывания, прежде чем положить его на место. Не обматывайте шнур питания вокруг прибора.

## ПОДГОТОВКА ВОЛОС

- Мойте волосы как обычно и причесывайте их, чтобы распутать клубки.
- Высушите волосы и причесывайте их в направлении от корней до кончиков.
- Разделите волосы на пряди и начинайте укладку с затылка.

## РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

Стайлер имеет переключатель для регулировки температуры (4) в зависимости от типа волос и от желаемого результата.

Рекомендуется сначала выбирать низкую температуру, а за тем постепенно увеличивать ее.

Переместите переключатель (4) в желаемое положение для выбора одной из следующих температур:

170°C: для прически тонких волос и получения мягких локонов.

190°C: для волос средней структуры и получения локонов средней фиксации.

210°C: для прически волос толстой структуры и получения локонов сильной фиксации.

## ПРИНЦИП РАБОТЫ

- Подключите шнур питания (7) к электрической сети и положите стайлер на плоскую и стойкую к теплу. Переместите кнопку включения/выключения (5) в положение ON для включения прибора.

## RU

- Выберите желаемую температуру с помощью переключателя (4); температуру можно изменить в любой момент перемещением переключателя (4) в соответствующее положение.
- Возьмите пальцами тонкую и не слишком широкую (около 2 см) прядь волос; если разделить волосы на более мелкие пряди, получаются более структурные локоны.
- Крепко держа прядь, приставьте холодный конец (1) нагретых элементов к точке, непосредственно выше пальцев, затем введите прядь в пространство между нагретыми элементами (2) почти до конца; переместите элементы вдоль пряди до корней волос, удерживая стайлер в достигнутом положении.
- Наклонив прибор по отношению к пряди, поверните его на 360° в том или другом направлении в зависимости от желаемого эффекта. Не продолжайте накручивать прядь, а при сохранении угла наклона медленно переместите прибор вниз, обращая внимание на то, чтобы прядь не накладывалась на себя.
- При желании получить локоны более сильной фиксации действуйте очень медленно и при перемещении прибора вниз дополнительно поворачивайте прибор, чтобы прядь прилегала к нагревательным элементам (2).

**Дополнительную информацию о способе использования стайлера и получаемых эффектов см. в руководстве по стайлингу (Styling Guide)**

- По окончании процедуры выключите прибор, переместив переключатель (5) в положение OFF, отсоедините шнур питания от электрической сети (7) и дайте прибору полностью остыть, прежде чем положить его на место.

**Примечание: Во время прически может наблюдаться образование пара; это вызвано избытком влаги в волосах.**

**Для улучшения перемещения прибора и освобождения пряди волос следите за тем, чтобы конец пряди находился всегда в нижней части цилиндра.**

## ОЧИСТКА

- Отсоедините прибор от сети электропитания (7).
- Убедитесь, что стайлер полностью остыл.
- Чистите наружную поверхность нагревательных элементов (2) и ручку мягкой и влажной тканью. Для очистки внутренней поверхности осторожно введите ткань в щель цилиндра и передвигайте ее по всей

поверхности.

- Дайте прибору полностью высохнуть, прежде чем его вновь включить.



### **ВНИМАНИЕ!**

**Перед повторным использованием прибора убедитесь, что все части, которые были очищены жидким чистящим средством полностью высохли.**

## **УТИЛИЗАЦИЯ**



Упаковка изделия выполнена из материалов, которые могут подвергаться повторной переработке. удалите ее в соответствии с действующими нормами по защите окружающей среды.



Согласно европейскому стандарту 2002/96/CE, вышедший из употребления прибор должен быть удален надлежащим образом.

Это обеспечит повторное использование утилизируемых материалов с уменьшением загрязнения окружающей среды. За более подробной информацией, обращайтесь в местную организацию по утилизации отходов или к продавцу прибора.

## **СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ**

Для выполнения ремонта или приобретения запчастей, обращайтесь в авторизованный сервисный центр IMETEC по нижеуказанному бесплатному телефонному номеру, или посетите наш сайт в Интернете.

Прибор покрывается гарантией производителя. За более подробной информацией см. прилагаемое гарантийное обязательство.

Несоблюдение инструкций, содержащихся в настоящем руководстве по применению, уходу и техобслуживанию изделия, приведет к утрате гарантии.

**IMETEC**

[www.imetec.com](http://www.imetec.com)

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte, 5/11 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) ITALY  
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M1000475  
0211 (MMYY)



**IMETEC**  
www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte, 5/11 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) ITALY  
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149